



## Muốn biết Affordable Care Act (Obamacare – Đạo Luật Chăm Sóc Sức Khỏe Giá Phải Chăng) sẽ ảnh hưởng đến quý vị như thế nào?

**Chúng tôi có thể giúp quý vị!**

### Hãy lấy hẹn ngay hôm nay!

Quý vị và gia đình có thể đủ điều kiện tham gia chương trình Apple Health/ Medicaid hoặc một Chương Trình Sức Khỏe Hội Đủ Điều Kiện. Muốn biết thêm tin tức, hãy gọi số 206-548-3013 để làm hẹn với một Chuyên Viên Xét Điều Kiện Hợp Lệ của Neighborcare Health tại khu vực của quý vị.

### Xin mang các giấy tờ sau đây đến buổi hẹn của quý vị:

TẤT CẢ MỌI NGƯỜI:	Bản khai thuế năm vừa qua và/hoặc một tháng cuống phiếu lương
TẤT CẢ MỌI NGƯỜI:	Địa chỉ điện thư (nếu có)
CÔNG DÂN HOA KỲ:	Số An Sinh Xã Hội của tất cả những người trong gia đình
DI DÂN:	Thẻ xanh và sổ thông hành (hộ chiếu) (nếu có)
CÔNG DÂN HOA KỲ SINH Ở NGOẠI QUỐC:	Giấy Nhập Tịch.

### AI vừa mới hội đủ điều kiện hưởng Apple Health?

- Bất kỳ công dân Hoa Kỳ hoặc thường trú nhân nào thu nhập dưới 138% Mức Nghèo Khổ của Liên Bang (FPL) (khoảng \$16.000 hàng năm cho mỗi người đã điều chỉnh theo lạm phát thường niên) đều đủ tiêu chuẩn để tham gia chương trình Apple Health/ Medicaid và có thể ghi danh bất kỳ lúc nào.
- Những cá nhân/gia đình thu nhập trong khoảng từ 138-400% của FPL có thể đủ điều kiện hưởng tín dụng thuế để chi trả cho bảo hiểm sức khỏe của mình trong giai đoạn ghi danh mở hàng năm thông qua Trao Đổi Phúc Lợi Y Tế (Health Benefit Exchange). Thông tin chi tiết có tại **Washington Healthplanfinder**, một thị trường trực tuyến ([www.wahealthplanfinder.org](http://www.wahealthplanfinder.org)). Xin gọi điện hoặc vào mạng để biết những thời điểm ghi danh mở hàng năm.

### TẠI SAO tôi nên nộp đơn?

- Tất cả các chương trình bảo hiểm trong Washington Healthplanfinder đều phải đài thọ 10 phúc lợi sức khỏe thiết yếu như đến bác sĩ, vào bệnh viện, chăm sóc sản phụ, chăm sóc tại phòng cấp cứu, thuốc theo toa và các phúc lợi khác.
- Chương trình bảo hiểm không thể từ chối bảo hiểm sức khỏe đối với người đang bị bệnh hoặc có vấn đề sức khỏe từ trước.
- Quý vị và mọi thành viên gia đình không có bảo hiểm y tế có thể bị phạt khi quý vị khai thuế nếu không có bảo hiểm cơ bản tối thiểu và không được miễn bảo hiểm.
- Nếu quý vị cần đến một nơi phục vụ của Neighborcare Health hoặc nơi khác, quý vị có thể không phải trả tiền túi cho các dịch vụ đã nhận.

## KHI NÀO bảo hiểm bắt đầu?

- Nếu quý vị hội đủ điều kiện hưởng Apple Health/Medicaid, quý vị có thể ghi danh bất cứ lúc nào trong năm. Bảo hiểm của Apple Health bắt đầu vào tháng ghi danh và có hiệu lực trong 12 tháng.
- Ghi danh vào các Chương Trình Sức Khỏe Hội Đủ Điều Kiện dành cho các cá nhân và gia đình có thu nhập trên 138% FPL qua Washington Healthplanfinder được tổ chức hàng năm từ tháng Mười Một đến tháng Một; hãy kiểm tra để biết thời gian cụ thể hàng năm.

## Tôi cần phải làm Gì?

Hãy gọi số 206-548-3013 để xin hẹn với Chuyên Viên Xét Điều Kiện Hợp Lệ của Neighborcare Health tại khu vực của quý vị. Tất cả Chuyên Viên Xét Điều Kiện Hợp Lệ của chúng tôi đều là những nhân viên trợ giúp trực tiếp được chứng nhận. Chúng tôi đã giúp hơn 26,000 người tìm hiểu các chọn lựa ACA (Obamacare) của họ và ghi danh bảo hiểm tốt đẹp. Xin gọi ngay hôm nay. Chúng tôi rất vui được gặp quý vị.



## CÁC ĐỊA ĐIỂM Y KHOA & NHA KHOA

1. Neighborcare Health at 45th Street **M D**  
1629 N 45th St, Seattle, WA 98103 | 206-633-3350
2. Neighborcare Health Homeless Youth Clinic at 45th Street **M D**  
1629 N 45th St, Seattle, WA 98103 | 206-633-7650
3. Neighborcare Health Ballard Homeless Clinic at Nyer Urness House **M**  
1753 NW 56th St, #200, Seattle, WA 98107 | 206-782-5939
4. Neighborcare Health at Boren **M**  
1930 Boren Ave, Seattle, WA 98101 | 206-548-7580
5. Neighborcare Health at Central District **D**  
2101 E Yesler Way, Seattle, WA 98122 | 206-461-7801
6. Neighborcare Health at Columbia City **M**  
4400 37th Ave S, Seattle, WA 98118 | 206-461-6957
7. Neighborcare Health at Georgetown **D**  
6200 13th Ave S, Seattle, WA 98108 | 206-461-6943
8. Neighborcare Health at Greenwood **M**  
415 N 85th St, Seattle, WA 98103 | 206-782-8660
9. Neighborcare Health at High Point **M D**  
6020 35th Ave SW, Seattle, WA 98126 | 206-461-6950
10. Neighborcare Health at Lake City **M**  
12721 30th Ave NE, #101, Seattle, WA 98125 | 206-417-0326
11. Neighborcare Health at McDermott Place **M**  
12736 33rd Ave NE, #200, Seattle, WA 98125 | 206-367-0150
12. Neighborcare Health at Meridian **M D**  
10521 Meridian Ave N., Seattle, WA 98133 | 206-296-4990
13. Neighborcare Health at Pacific Tower **D**  
1200 12th Ave S., 4th Floor, Seattle WA 98144 | 206-548-5850
14. Neighborcare Health at Pike Place Market **M**  
1930 Post Alley, Seattle, WA 98101 | 206-728-4143
15. Neighborcare Health at Rainier Beach **M D**  
9245 Rainier Ave S, Seattle, WA 98118 | 206-722-8444
16. Neighborcare Health at St. Vincent de Paul – Aurora **M**  
13555 Aurora Ave North, Seattle, WA 98133 | 206-548-7600

**M** = Medical **D** = Dental